



Part No.

UP20A-XAX-XXX
UP20A-XFX-XXX
UP20A-XSX-XXX
UP20S-XSX-XXX
UP20L-XSX-XXX

Instrucciones

ES INSTRUCCIONES



PIVOT
UNIVERSAL PUMP

BOMBA DE DOBLE DIAFRAGMA 2" UP20 (650 l/min-170 gal/min)

DATOS TÉCNICOS

Las bombas de diafragma dobles operadas por aire de 2" (51 mm), fabricadas en metal de fundición, ofrecen una amplia gama de materiales de construcción y configuraciones de puertos. Su diseño garantiza una alta resistencia en medios abrasivos y baja resistencia al flujo. Disponibles con puertos de entrada y salida centrales roscados o con brida, las bombas cuentan con colectores giratorios 180° para una máxima versatilidad de instalación.



Imágenes no contractuales.

Versión Aluminio

 Certificada ATEX

2"
650 l/min
(172 US gal/min)

APLICACIONES PRINCIPALES

- CERÁMICA Y PORCELANA
- INDUSTRIA PINTURA Y RESINAS
- PETRÓLEO Y GAS, PETROQUÍMICO
- AGUAS RESIDUALES/ TRATAMIENTO DE AGUAS
- MARÍTIMO Y CONSTRUCCIÓN NAVAL
- FILTROS-PRENSA
- MINERÍA Y CONSTRUCCIÓN
- INDUSTRIA QUÍMICA/PROCESO
- CELULOSA Y PAPEL/CARTÓN

DATOS TÉCNICOS

UP20 BOMBAS METÁLICAS

Relación de presión	1:1	
Caudal máximo	650 l/min (172 US gal/min)	
Presión Aire Alimentación	1,5 a 8 bar (20 a 120 psi)	
Sólidos en suspensión. Dim. máx.	6,4 mm (1/4")	
Altura máx. aspiración bomba en seco	5 m (16')	
Altura máx. aspiración bomba cebada	8 m (26')	
Volumen por ciclo*	4,5 l (1.2 gal)	
Entrada / Salida del fluido	2" NPT (F) Roscada 2" BSP (F) Roscada 2" ANSI/DIN Embrizada	
Entrada de aire	3/4" NPT (F)	
Salida de escape de aire	1 1/2" NPT (F)	
Nivel sonoro	85 dB (A) @50 ciclos/min @5 bar (70 psi)	
Material y peso: Cuerpo central / Cámaras de fluido y colectores	Roscada	Embrizada
	46 kg (101 lb)	48 kg (106 lb)
	74 kg (163 lb)	78 kg (172 lb)
	76 kg (168 lb)	82 kg (181 lb)
	85 kg (187 lb)	90 kg (198 lb)
	98 kg (216 lb)	102 kg (225 lb)

* El volumen dispensado por ciclo depende de la material de la membrana, de la presión de aire y de la viscosidad del fluido.

CODIFICACIÓN DE LA BOMBA

Ejemplos: **UP20X-XXX-XXX**
UE20X-XXX-XXX-X

UP20X

XXX

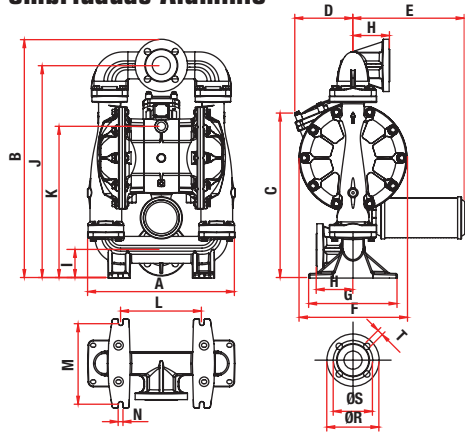
XXX

X

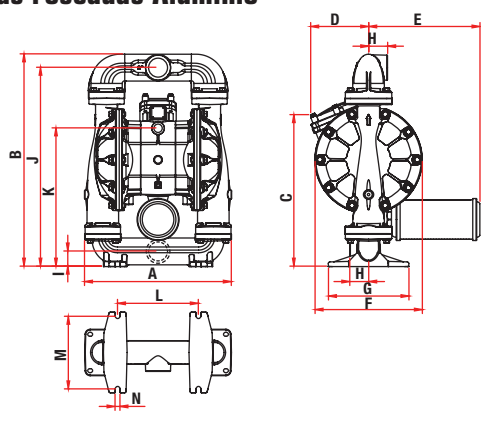
TIPO DE BOMBA	MOTOR NEUMÁTICO	ESTRUCTURA EXTERNA			CIRCUITO DEL FLUIDO			ACCESORIOS
1 Tipo y talla de la bomba	2 Cuerpo Central y Cámaras Aire	3 Conexiones Fluido/Posición	4 Cámaras Fluido y Colectores	5 Tornillería de Apriete	6 Asientos Bolas	7 Bolas	8 Tipo y Material Membranas	9 Accesorios (solo bombas UE)
UP20 Bomba Universal (Atornillada) UE20 Bomba Universal (Atornillada) conectada electrónicamente	 Certificada ATEX A = Aluminio L = Polipropileno Conductivo con cámaras en Acero Inoxidable S = Acero Inoxidable AISI 316	B = 2" BSP Conexiones roscadas / Central horizontal C = 2" ANSI/DIN Conex. embrizadas / Central Horizontal N = 2" NPT Conexiones roscadas / Central horizontal	 Certificada ATEX A = Aluminio F = Hierro Dúctil S = Acero Inoxidable AISI 316	C = Acero al carbono S = Acero Inoxidable	A = Aluminio D = Acero Inoxidable Endurecido AISI 440 H = TPE (Hytre®) M = TPV (Santoprene®) N = Nitrilo (Buna-N) S = Acero Inoxidable AISI 316	H = TPE (Hytre®) M = TPV (Santoprene®) N = Nitrilo (Buna-N) S = Acero Inoxidable AISI 316 T = PTFE (Teflon®) V = FKM (Viton®)	Convencional A = TPV (Santoprene®) C = TPE (Hytre®) G = Nitrilo (Buna-N) V = FKM (Viton®) Dos piezas Z = PTFE (Teflon®) con respaldo TPV (Santoprene®) Sobremoldeada H = TPE (Hytre®) N = Nitrilo (Buna-N) T = PTFE / EPDM (Bonded)	A = Detectores de fuga en membranas B = Detectores de fuga en membranas (ATEX) C = Sensor de carrera (PLC) D = Sensor de carrera (ATEX) E = Sensor de carrera (ATEX) F = Detectores de fuga en membranas + Sensor de carrera G = Detectores de fuga en membranas + Sensor de carrera (PLC) H = Detectores de fuga en membranas + Sensor de carrera (ATEX)

Viton® y Teflon® son marcas registradas de The Chemours Company; Santoprene® y Hytre® son marcas registradas de Celanese Corporation, L.P.; Kynar® es una marca registrada de Arkema, Inc.

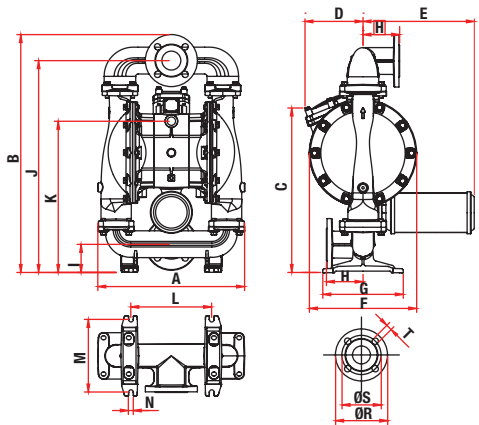
Bombas embridadas Aluminio



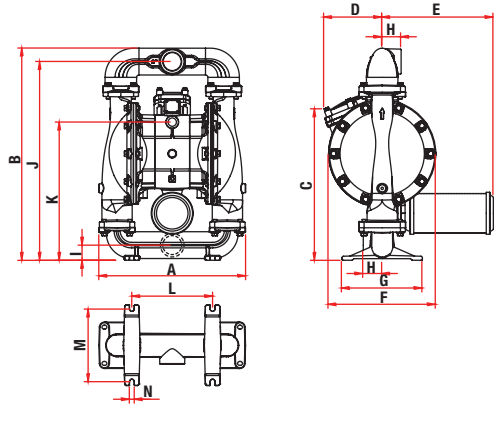
Bombas roscadas Aluminio



Bombas embridadas Acero Inoxidable / Hierro Dúctil

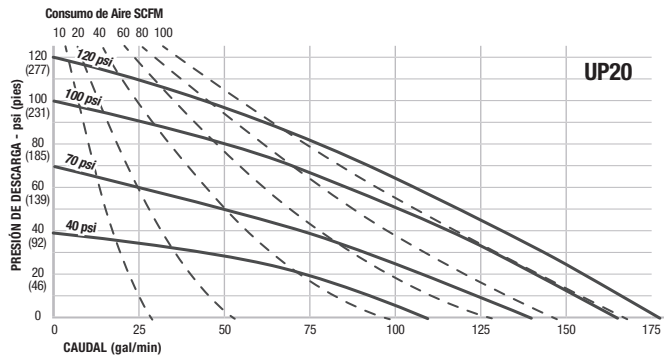
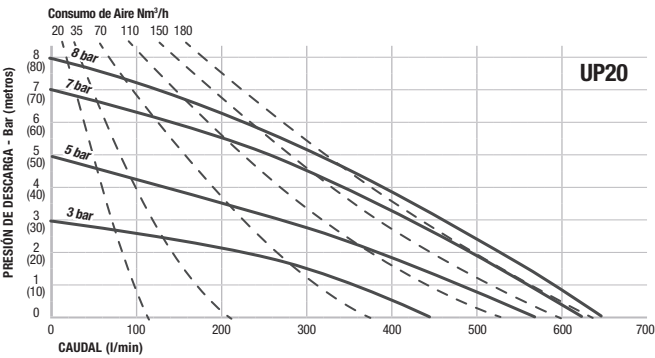


Bombas roscadas Acero Inoxidable / Hierro Dúctil



DIMENSIONES (mm)	A	B	C	D	E	F	G	H	I	J	K	L	M	N	R	S	T
UP20 EMBRIDADA	465	754	521	184	353	340	255	116	89	671	479	256	230	15	165	120,6-125	19
UP20 ROSCADA	465	672	480	184	353	340	255	60	48	630	438	256	230	15	-	-	-

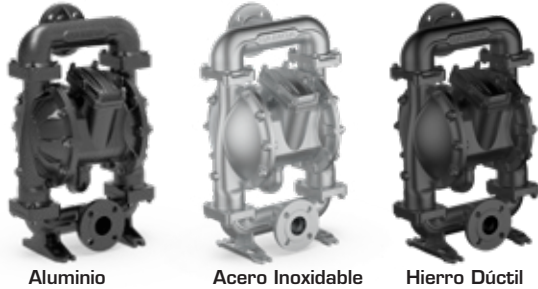
DIMENSIONES (pulgadas)	A	B	C	D	E	F	G	H	I	J	K	L	M	N	R	S	T
UP20 EMBRIDADA	18.31	29.61	20.51	7.24	13.90	13.39	10.04	4.57	3.50	26.42	18.86	10.08	9.05	0.59	6.50	4.74-4.92	3/4"
UP20 ROSCADA	18.31	26.46	18.90	7.24	13.90	13.39	10.04	2.36	1.89	24.80	17.24	10.08	9.05	0.59	-	-	-



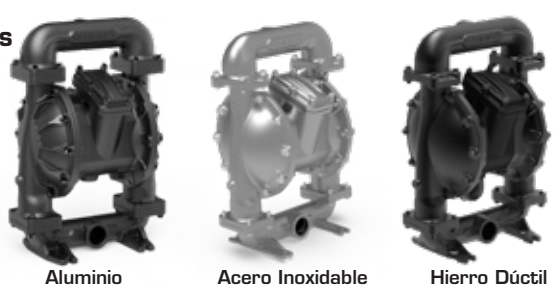
Las gráficas de rendimiento están realizadas con agua a temperatura ambiente (20 °C - 70 °F)

VERSIONES DISPONIBLES

BOMBAS EMBRIDADAS



BOMBAS ROSCADAS



En este documento usted encontrará advertencias y precauciones para la instalación, uso y mantenimiento de las bombas. A continuación le indicamos el significado de los símbolos y mencionamos unas advertencias generales que usted debe tener en cuenta.

⚠ ADVERTENCIA: Este símbolo alerta de que si no se siguen las instrucciones indicadas se puede producir una situación de lesión grave o muerte.
⚠ ATENCIÓN: Este símbolo alerta de daños o destrucción del equipamiento si no se siguen las instrucciones.

⚠ ADVERTENCIA: ¡Lea atentamente el manual de instrucciones y sus advertencias antes de empezar a operar con el equipo!

- Este equipo es únicamente para uso profesional.
- No altere la integridad del equipo. Use solamente componentes originales de Samoa Industrial, S.A.
- Los fluidos no adecuados para la bomba pueden causar daños a la unidad de la bomba e implicar riesgo de graves daños personales. Consulte siempre al distribuidor de Samoa Industrial, S.A. si se tiene alguna duda sobre la compatibilidad de los fluidos con los materiales de la bomba, incluyendo los elastómeros.
- Instale y use siempre la bomba según la normativa y la legislación sanitaria y de seguridad, tanto local como nacional.
- La bomba puede producir presiones de fluido iguales a la presión de alimentación del aire. No exceder la presión máxima permitida de alimentación de aire de 8 bar (120 psi). La presión hidráulica total (presión del sistema + presión diferencial) no deberá exceder nunca 8 bar (120 psi).
- No utilice nunca una bomba que tenga fugas o daños, esté corroída o de otra forma carezca de la capacidad para contener el fluido interno o la presión del aire.
- Comprobar con frecuencia que los tornillos de las tapas de la bomba están correctamente apretados.
- No use modelos cuya parte húmeda esté basada en aluminio para productos de consumo humano, es posible que existan trazas de plomo.
- Peligro de explosión si se usa 1,1,1-tricloroetano, cloruro de metileno u otros disolventes de hidrocarburos halogenados en sistemas de fluido a presión que tengan componentes de aluminio en la parte de fluido. Podría causar graves daños materiales y personales incluso mortales.
- En el interior de la bomba, dos membranas separan el fluido bombeado de la alimentación de aire. Si se rompe una membrana, el fluido puede salir proyectado por el orificio de evacuación de aire.
- Cuando se manejen fluidos peligrosos, conecte siempre el orificio de evacuación de aire a un recipiente adecuado y situado en un lugar seguro. (Sistema de conexión opcional a petición del cliente. No se suministra con el equipo).
- Cuando la fuente de producto se encuentre a un nivel más elevado que la bomba (aspiración inundada), la impulsión deberá ser dirigida por un tubo a un nivel más alto que el producto para impedir los derrames causados por derivación sifónica.
- En las bombas que manejen fluidos peligrosos para las personas o el medio ambiente, se debe instalar algún tipo de recipiente o contenedor para recoger posibles fugas y evitar su derrame.
- Asegúrese de que el operario de este equipo esté formado en cuanto a la operación, limitaciones y uso de equipamiento de seguridad como gafas de seguridad u otro equipamiento requerido.

DESCRIPCIÓN

La bomba de membrana neumática es una bomba aspirante e impelente de desplazamiento positivo, accionada por aire y con dos cámaras de bombeo. Dos membranas ubicadas centralmente en las cámaras, separan el aire comprimido (lado seco) del fluido bombeado (lado húmedo). Las membranas están conectadas entre sí mediante un eje flotante cuyo funcionamiento permite la minimización del flujo pulsante. Una válvula (motor neumático) distribuye el aire de una cámara a la otra alternativamente, produciendo así un movimiento recíproco de las membranas.

En cada embolada, una de las membranas desplaza el fluido, mientras que la membrana opuesta aspira nuevo fluido al interior de la cámara de expansión. Cuatro válvulas de bola, dos en el lado de aspiración y dos en el lado de impulsión, controlan y dirigen el flujo del fluido.

MATERIALES	TEMPERATURA DE TRABAJO
PTFE	5 °C - 105 °C / 41 °F - 221 °F
NBR	10 °C - 80 °C / 50 °F - 176 °F
Acetal	10 °C - 90 °C / 50 °F - 194 °F
Hytrel®	10 °C - 90 °C / 50 °F - 194 °F
Neopreno	-18 °C - 93 °C / 0 °F - 200 °F
Santoprene®	-29 °C - 135 °C / -20 °F - 275 °F
Viton®	-10 °C - 177 °C / -4 °F - 351 °F
Polipropileno	10 °C - 80 °C / 50 °F - 176 °F

INSTALACIÓN

RECOMENDACIONES INSTALACIÓN

- Retire la bomba de la caja e instálela en el lugar elegido.
- Trate de reducir al mínimo la altura de aspiración.
- Recuerde disponer de espacio suficiente alrededor de la bomba para realizar las tareas de mantenimiento.
- Tenga siempre en cuenta usar correctamente la entrada y la salida de la bomba.
- En caso de fallo del diafragma el escape de aire de la bomba puede contener el producto bombeado.
- Cuando la bomba se instala en un lugar en el que pueda tener lugar un impacto en el medio ambiente, el escape debe orientarse hacia un lugar donde no haya impacto ambiental.
- Cuando instale la bomba en su lugar, utilice los soportes en la base y asegure la bomba fijándola con los tornillos de amarre.
- Apriete todos los tornillos con el par recomendado en este manual.

INSTALACIÓN

LAS BOMBAS UP SON MUY FLEXIBLES Y FÁCILES DE INSTALAR

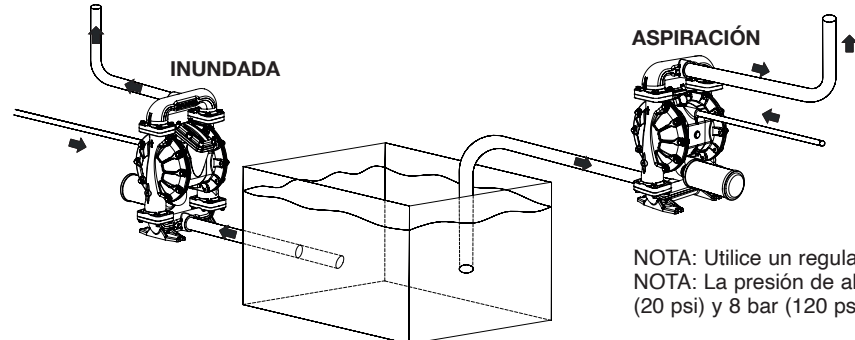
INUNDADA

El sistema de bombeo se diseñó para presión positiva en la aspiración. Esta es la mejor forma de instalación cuando se necesite evacuar todo el líquido del bidón o depósito, o cuando se trabaje con fluidos viscosos. No recomendada para fluidos peligrosos.

ASPIRACIÓN:

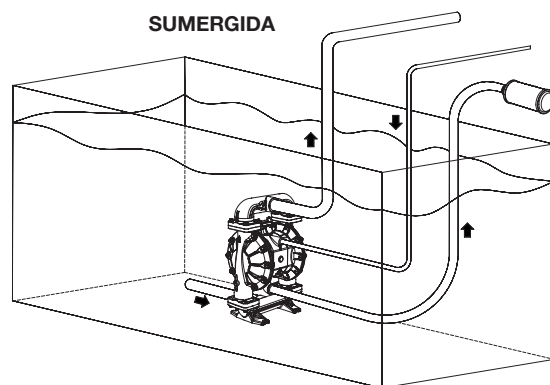
La bomba UP está diseñada para generar vacío en la aspiración. Es posible evacuar todo el aire de una manguera o tubería sin dañar la bomba. La altura máxima de succión es de 6 m con la manguera de succión vacía y hasta 8 m con la manguera cebada.

ATENCIÓN: Las bombas en servicio con una presión de entrada positiva son más eficientes cuando la presión de entrada está limitada a 0,5 bar (7 psi). Puede producirse un fallo prematuro del diafragma si la presión positiva de entrada es de 0,5 bar o superior.



SUMERGIDA:

Todas las bombas UP se pueden sumergir en los fluidos. Es importante que verifique que todos los componentes que están en contacto con el fluido son químicamente compatibles. En este caso, las salidas de aire y fluido deben ser conducidas al exterior mediante mangueras. (Sistema de conexión de aire opcional).

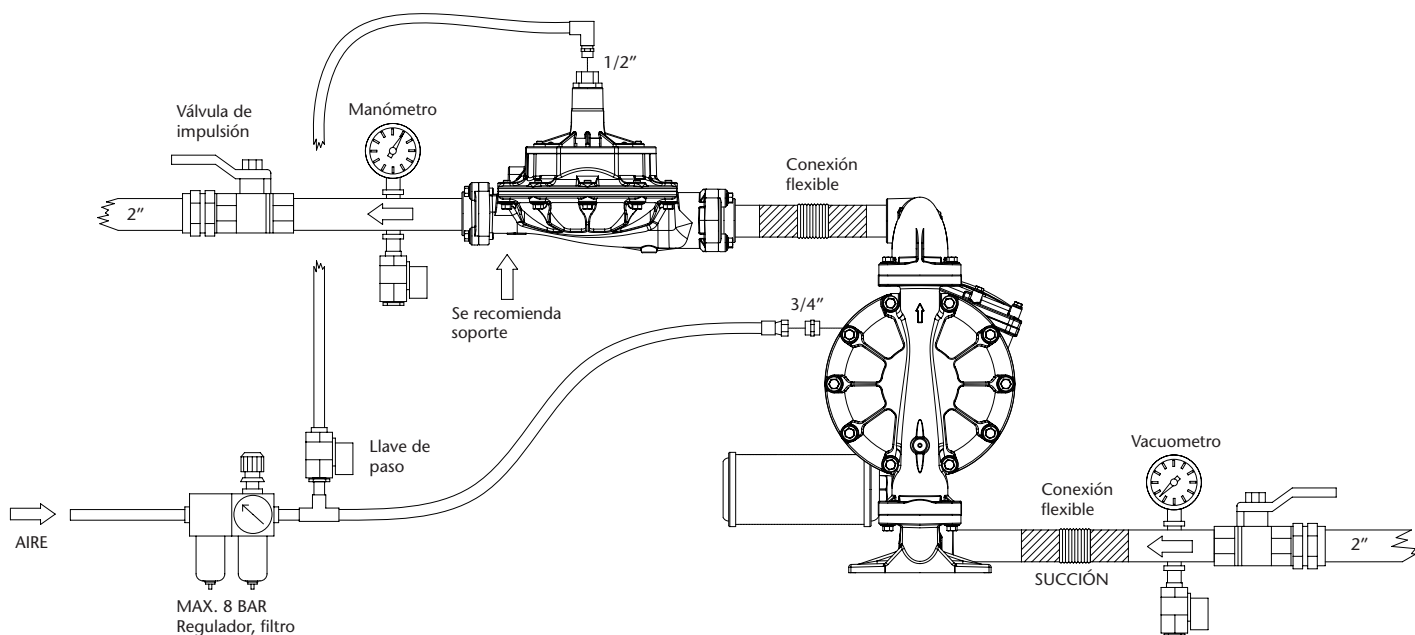


NOTA: Utilice un regulador de presión con filtro incorporado en la entrada de aire.
NOTA: La presión de alimentación de aire debe estar comprendida entre 1,5 bar (20 psi) y 8 bar (120 psi).

INSTALACIÓN RECOMENDADA

El esquema de abajo muestra la configuración de la instalación recomendada para una bomba de diafragma. Lea las advertencias y recomendaciones de la página anterior antes de realizar dicha instalación

METÁLICA

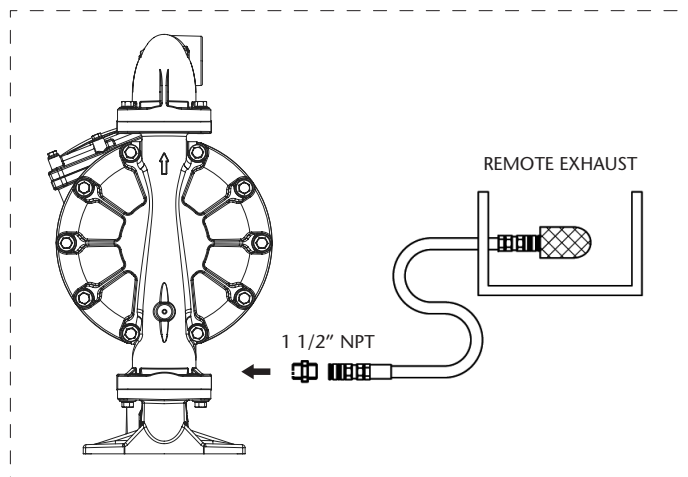


2025_10_14-10:19

DISPOSICIÓN DEL ESCAPE EXTERIOR

⚠ ADVERTENCIA

- Es necesario el kit opcional de salida conducida.
- Retire el silenciador que acompaña la bomba.
- Coloque el adaptador de 1 1/2" M-M.
- Conecte esa manguera al adaptador e instale un silencioso al otro lado de la manguera. Use esa manguera con el mismo diámetro de manguera y conexiones de 1 1/2" NPT.
- Disponga un foso, una caja de protección, etc. en el extremo de la manguera.



CONEXIÓN TOMA DE AIRE

⚠ ADVERTENCIA

Para que el suministro de aire sea suficiente para satisfacer la demanda de la bomba, el diámetro de la tubería debe ser igual al diámetro del orificio de suministro de la bomba. También elija equipos auxiliares y materiales con suficiente flujo de aire para el consumo de aire de la bomba. También considere el uso y la estabilidad de la presión de aire. Además, el equipo periférico debe estar instalado lo más cerca posible de la unidad de la bomba.

El uso de un acoplador para conectar cada manguera facilita la operación y las tareas de mantenimiento.

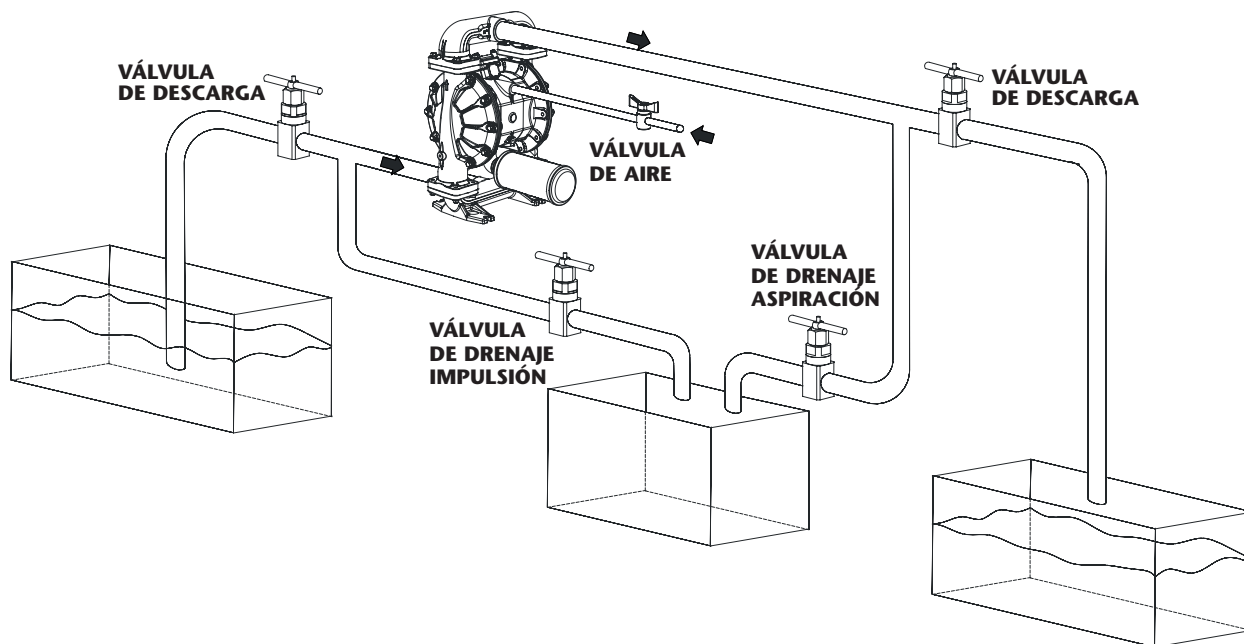
MODO DE OPERACIÓN

ESTA BOMBA ES AUTO-CEBANTE.

Para cebarla la primera vez, es conveniente conectar el aire a la bomba a baja presión con el regulador de presión, manteniendo la válvula de salida abierta. Cuando el fluido empieza a salir, la bomba está cebada. Para su regulación mediante presión de fluido se debe alimentar con presión de aire comprendida entre 1,5 y 8 bar (20 - 120 psi). Ajuste la válvula de impulsión en el lado de descarga. Para la relación entre el flujo, la presión de suministro de aire y la presión de descarga, vea la curva de capacidad.

PARADA DE LA BOMBA PARA TAREAS DE MANTENIMIENTO

- Corte el suministro de aire.
- Compruebe por su seguridad que la válvula de aire de la bomba esté cerrada.
- Cierre las válvulas de aspiración y descarga. Abra las válvulas de drenaje (aspiración e impulsión).
- Abra la válvula de aire de la bomba, ponga en funcionamiento la bomba y descargue el fluido remanente.
- Cierre la válvula de aire.
- Asegúrese de que la bomba se ha detenido y no existe presión en las líneas de fluido. La bomba está lista para el mantenimiento.



CONEXIÓN A TIERRA

- Cuando instale la bomba, asegúrese de realizar la conexión a tierra en el lugar especificado.
- Conecte también conductores a tierra para los equipos auxiliares y las tuberías.
- Utilice un cable con conexión a tierra de por lo menos 2,0 mm².
- Si la bomba que ha adquirido es válida para ATEX, a este manual lo acompañará uno específico para ATEX. Lea este manual antes de operar con la bomba.
- Si la bomba viene marcada con el símbolo , esta puede ser usada en atmósferas potencialmente explosivas. Debajo de este símbolo, en la placa de identificación de la bomba, vienen indicadas las zonas para las que el equipo está aprobado. Encontrará también la temperatura de superficie máxima permitida en la placa de su bomba.

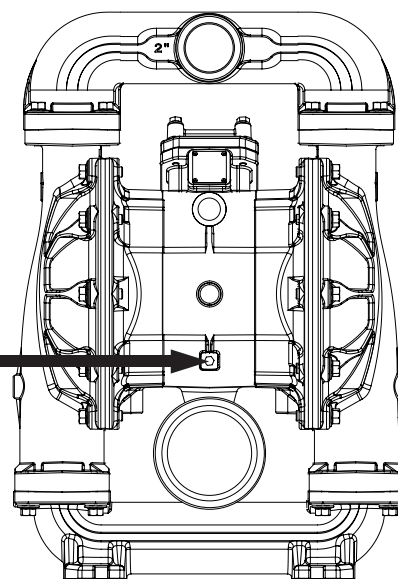


ADVERTENCIA:

Asegúrese de conectar conductores a tierra para la bomba, tuberías y otros equipos conectados.

Cuando la bomba opera sin conexión a tierra o con una conexión incorrecta, la fricción entre las piezas y la abrasión causada por algunos fluidos que fluyen dentro de la bomba pueden generar electricidad estática. Además, según el tipo de fluido a bombear y el ambiente de la instalación (como gases en el aire o el tipo de las instalaciones circundantes) la electricidad estática puede ser causa de incendio o choque eléctrico.

POSICIÓN DEL
CABLE A TIERRA



2025_10_14-10:19

PARES DE APRIETE NECESARIOS PARA EL CORRECTO FUNCIONAMIENTO DE LA BOMBA

Para un correcto funcionamiento de la bomba, para evitar accidentes donde se puedan dañar equipos y en el peor de los casos personas, es conveniente la revisión periódica de los pares de apriete de las tapas y el motor neumático de la bomba solidarios al cuerpo mediante sus correspondientes tornillos. A continuación se especifican los pares de apriete adecuados para este fin:

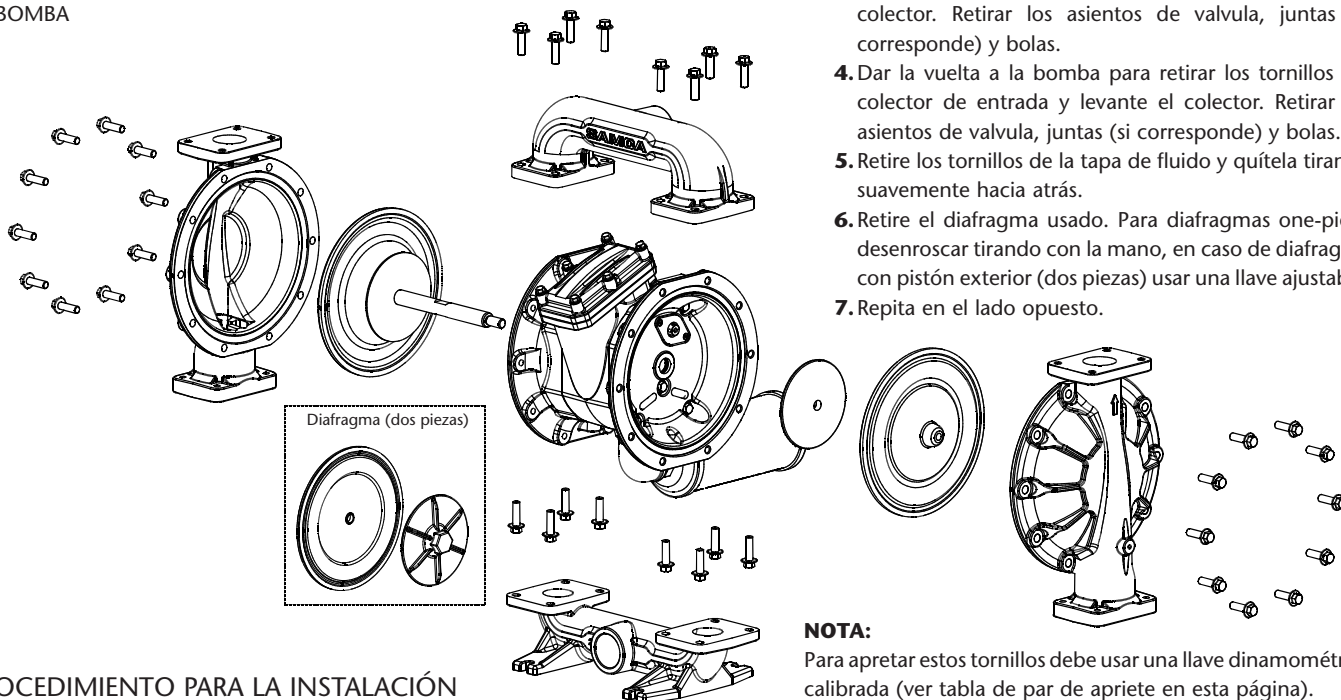
PAR DE APRIETE UP20	Tapas laterales y colectores	80 N·m (60 ft.lbs)
	Motor de aire	15 N·m (11 ft.lbs)
	Diafragmas	100 N·m (74 ft.lbs)

⚠ ATENCIÓN: NO SOBREPRETAR LOS TORNILLOS.

MANTENIMIENTO DEL DIAFRAGMA

Antes de cualquier intervención sobre la bomba:

DESCONECTAR EL SUMINISTRO DE AIRE COMPRIMIDO DE LA BOMBA
TENGA EN CUENTA UN POSIBLE DERRAME DE FLUIDO REMANENTE EN LA BOMBA



REEMPLAZO DEL DIAFRAGMA:

1. Cierre las válvulas de aspiración e impulsión.
2. Drenar el fluido remanente en la bomba.
3. Retirar los tornillos del colector superior y levante el colector. Retirar los asientos de válvula, juntas (si corresponde) y bolas.
4. Dar la vuelta a la bomba para retirar los tornillos del colector de entrada y levante el colector. Retirar los asientos de válvula, juntas (si corresponde) y bolas.
5. Retire los tornillos de la tapa de fluido y quítela tirando suavemente hacia atrás.
6. Retire el diafragma usado. Para diafragmas one-piece desenroscar tirando con la mano, en caso de diafragma con pistón exterior (dos piezas) usar una llave ajustable.
7. Repita en el lado opuesto.

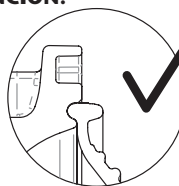
NOTA:

Para apretar estos tornillos debe usar una llave dinamométrica calibrada (ver tabla de par de apriete en esta página).

PROCEDIMIENTO PARA LA INSTALACIÓN DE DIAFRAGMAS NUEVOS

⚠ ATENCIÓN: Siga el siguiente procedimiento para asegurar que el diafragma se coloca correctamente. Si no se sigue este procedimiento, el exterior de la membrana puede extruirse en su alojamiento resultando en un daño permanente o reduciendo considerablemente la vida útil. Tenga en cuenta esta recomendación si ve fugas tras la instalación del diafragma.

⚠ ¡ATENCIÓN!

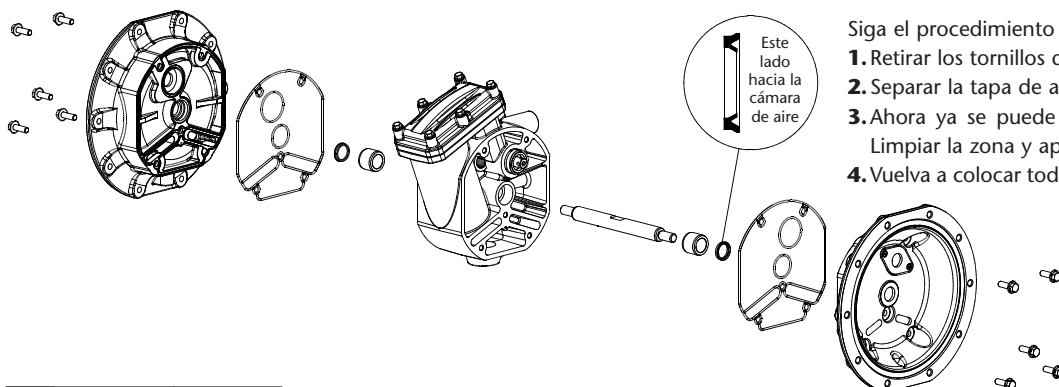


1. Ensamblaje correcto del diafragma antes de la colocación de la tapa sobre él.



2. Ensamblaje incorrecto del diafragma. Puede producirse daño permanente durante la colocación de la tapa sobre él.

MANTENIMIENTO DE EJE, CASQUILLOS Y JUNTAS



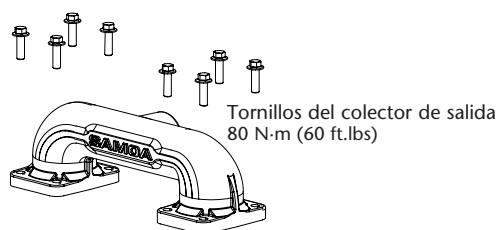
Siga el procedimiento para reemplazar el diafragma.

1. Retirar los tornillos de la tapa de aire.
2. Separar la tapa de aire del cuerpo central.
3. Ahora ya se puede reemplazar el casquillo y las juntas. Limpiar la zona y aplicar lubricante.
4. Vuelva a colocar todos los componentes en orden inverso.

REPARACIÓN Y MANTENIMIENTO

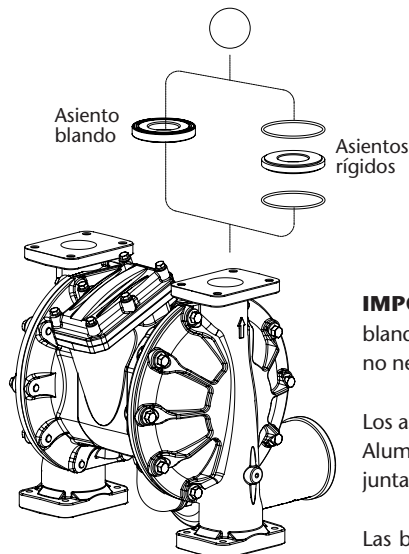
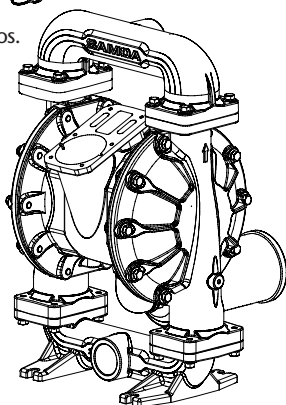
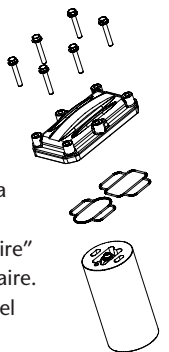
MANTENIMIENTO BOLAS Y ASIENTO DE VÁLVULAS

1. Cierre las válvulas de aspiración e impulsión.
 2. Drenar el fluido remanente en la bomba. En cualquier caso tenga en cuenta un posible derrame de fluido remanente de la bomba.
 3. Las válvulas se alojan en los colectores de aspiración e impulsión de fluido. Tome nota de la orientación de los colectores de cara al posterior montaje.
 4. Instale un Nuevo juego de válvulas o asientos atendiendo al orden mostrado en la imagen. Aproxime los colectores con los tornillos y realice un apriete final con un par máximo de 80 N·m (60 ft.lbs).
- IMPORTANTE:** Aproxime progresivamente el colector con los tornillos antes del apriete final.



MANTENIMIENTO DEL DISTRIBUIDOR DE AIRE

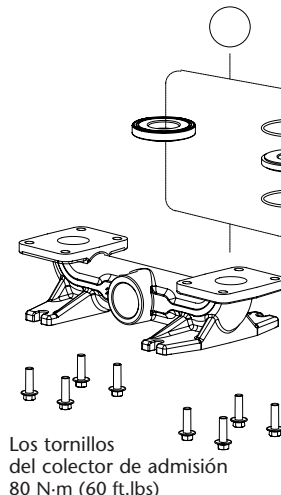
1. Retirar los seis tornillos de la "tapa válvula de aire".
2. Quitar la "tapa válvula de aire" y extraer el distribuidor de aire.
3. Colocar la junta inferior en el nuevo distribuidor de aire.
4. Introducir el nuevo distribuidor de aire.
5. Colocar la tapa "válvula de aire" con las juntas en sus alojamientos respectivos.
6. Apretar los tornillos con un par máximo de 15 N·m (11 ft.lbs).



IMPORTANTE: Los asientos blandos (NBR, Hytrel, Santoprene) no necesitan juntas y son simétricos.

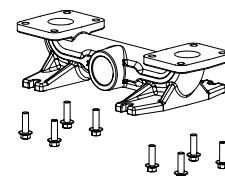
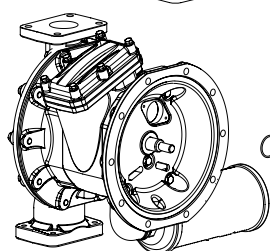
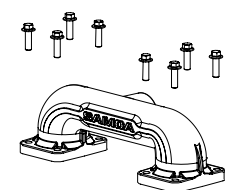
Los asientos rígidos (PP, POM, PVDF, Aluminio, Acero inox.), emplean juntas adicionales.

Las bolas siempre han de colocarse por encima de los asientos.



IMPORTANTE: Cuando realice un mantenimiento en la bomba que implique desmontaje de los colectores y la bomba esté configurada con juntas de PTFE (color blanco), estas tienen que ser reemplazadas por unas nuevas con objeto de evitar fugas de fluido.

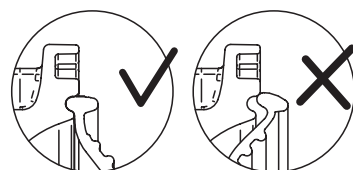
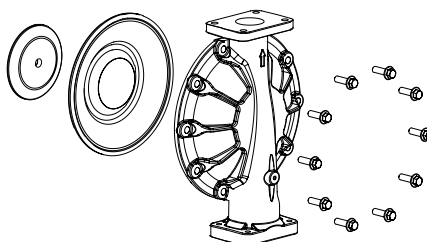
MANTENIMIENTO DEL SENSOR DE AIRE



Los sensores de aire se montan en el cuerpo central.

Para acceder a ellos, siga el procedimiento para retirarlas descrito en el apartado de mantenimiento de la membrana. Una vez retiradas las tapas laterales siga los pasos descritos a continuación:

1. Retire los dos tornillos que aseguran la tapa del sensor
2. Retire todos los componentes y limpie el área.
3. Incorpore los nuevos componentes en el orden mostrado en la figura.
4. Vuelva a colocar todos los componentes en orden inverso. Ponga la tapa del sensor y apriete los tornillos.



IMPORTANTE:

Siga el procedimiento para el mantenimiento de los diafragmas para asegurar que no se dañan los diafragmas durante el montaje.

2025_10_14-10:19

CAUSA	MEDIDA A TOMAR
LA BOMBA NO FUNCIONA	
La válvula de impulsión en el lado de descarga no está abierta.	Abra la válvula de impulsión en el lado de descarga.
No llega aire.	Encienda el compresor y abra la válvula de aire y el regulador de aire.
La presión de suministro de aire es baja.	Revise el compresor y la configuración de la tubería de aire.
Fugas de aire en elementos de conexión.	Revise los elementos de conexión y el apriete de los tornillos.
La tubería de aire o el equipo auxiliar está obstruido con lodo.	Revise y limpie la tubería de aire.
El orificio de escape (silenciador) de la bomba está obstruido con lodo.	Revise y limpie el orificio de escape y el silenciador.
La tubería de fluido está obstruida con lodo.	Revise y limpie la tubería de fluido.
La bomba está obstruida con lodo.	Desmonte, revise y limpie la bomba.

LA BOMBA FUNCIONA PERO EL FLUIDO NO SALE	
La válvula en el lado de succión no está abierta.	Abra la válvula en el lado de succión.
Demasiada altura de aspiración o altura de descarga.	Confirme la configuración de la tubería y reduzca la altura de la misma.
La tubería de fluido del lado de descarga (incluido el filtro) está obstruida con lodo.	Revise y limpie la tubería de fluido.
La bomba está obstruida con lodo.	Desmonte la bomba, revísela y límpiela.
Las bolas y el asiento de la bola están desgastados o dañados.	Revise y reemplace piezas defectuosas.

EL FLUJO ESTÁ DISMINUYENDO	
La presión de suministro de aire es baja.	Revise el compresor y la configuración de la tubería de aire.
La tubería de aire o el equipo periférico está obstruido con lodo.	Revise y limpie la tubería de aire.
La válvula de impulsión del lado de descarga no se abre normalmente.	Ajuste la válvula de impulsión del lado de descarga.
El aire se mezcla con el fluido.	Vuelva a llenar de fluido y revise la configuración de la tubería del lado de succión.
Se produce cavitación.	Ajuste la presión de suministro de aire y la presión de descarga y reduzca la altura de aspiración.
Se producen vibraciones.	Ajuste la presión de suministro de aire y la presión de descarga. Disminuya el flujo de la válvula de entrada para ajustar la presión y el volumen de fluido.
Formación de hielo en el escape de aire.	Elimine el hielo de la válvula de desvío de aire y revise y limpie el filtro de aire. Utilice una tubería en el escape de aire para que el hielo no se forme en el silenciador.
La tubería de fluido (incluido el filtro) está obstruida con lodo.	Revise y limpie la tubería de fluido y el filtro.
El orificio de escape (silenciador) de la bomba está obstruido con lodo.	Revise y limpie el orificio de escape y el silenciador.
La bomba está obstruida con lodo.	Desmonte, revise y limpie la bomba.

FUGAS DE FLUIDO POR EL ORIFICO DE ESCAPE (SILENCIADOR)	
El diafragma está dañado.	Desmonte y revise la bomba y reemplace el diafragma.

RUIDO IRREGULAR	
La presión de suministro de aire es demasiado alta.	Ajuste la presión de suministro de aire.
La bomba está obstruida con lodo de partículas más grandes que el diámetro permitido.	Desmonte, revise y limpie la bomba.

EL FLUIDO SALE CON BURBUJAS DE AIRE	
Membrana dañada.	Sustituya la membrana.
Manguera de succión suelta o rota.	Apriete o sustituya.

FUGA AIRE ALIMENTADO A PRESIÓN ENTRE 1,5 y 8 bar (20 y 120 psi)	
Desgaste del pivote de la válvula de aire.	Cambie la válvula de aire.

NO ARRANCA Y QUEDA FUGANDO AIRE SIN HACER CICLOS	
Sensores de aire agarrotados.	Cambie sensor de aire.
Tambor de salida del pivote desgastado.	Cambie la válvula de aire.

DECLARACIÓN CE DE CONFORMIDAD

ES

SAMOA INDUSTRIAL, S.A., Pol. Ind. Porceyo, I-14 · Camino del Fontán,
831 · 33392 - Gijón - España, declara que el(los) producto(s):

**UP20A-XAX-XXX, UP20A-XFX-XXX, UP20S-XSX-XXX,
UP20A-XSX-XXX, UP20L-XSX-XXX**

cumple(n) con la(s) Directiva(s) de la Unión Europea:

2006/42/CE

For SAMOA INDUSTRIAL, S.A.



Pedro E. Prallong Álvarez
Director de Producción

2025_10_14-10:19



www.samoaindustrial.com

